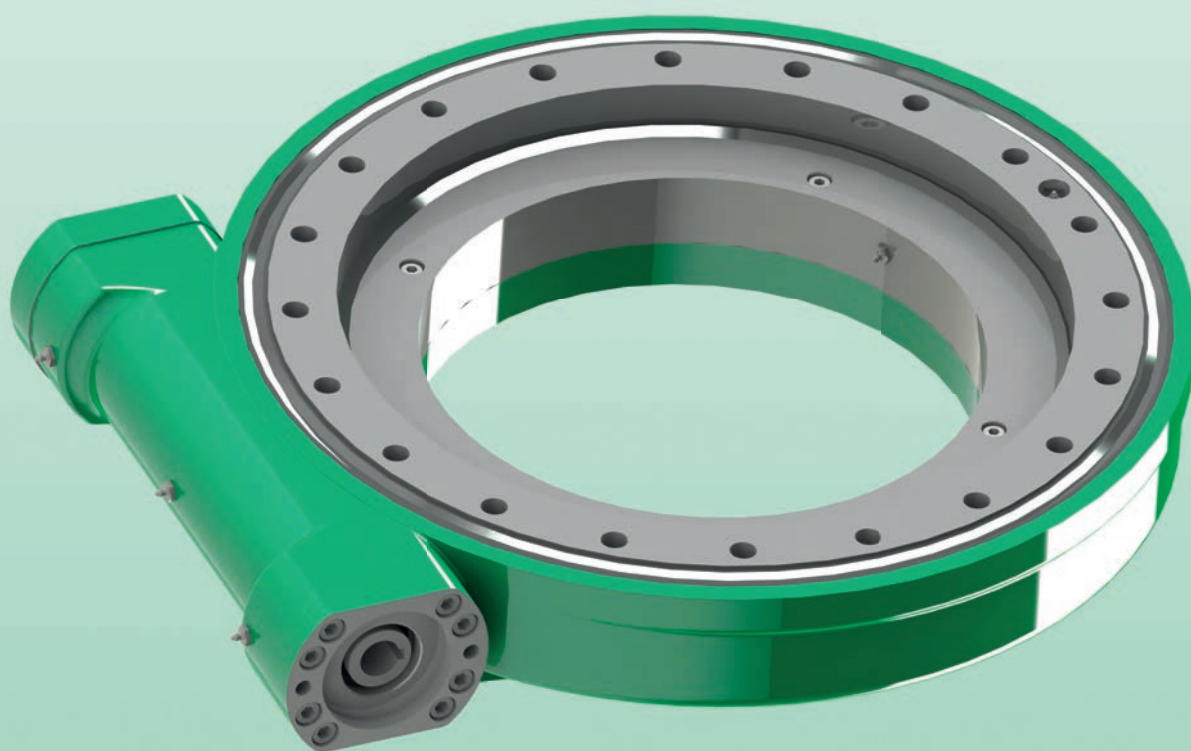




TAVOLE GIREVOLI

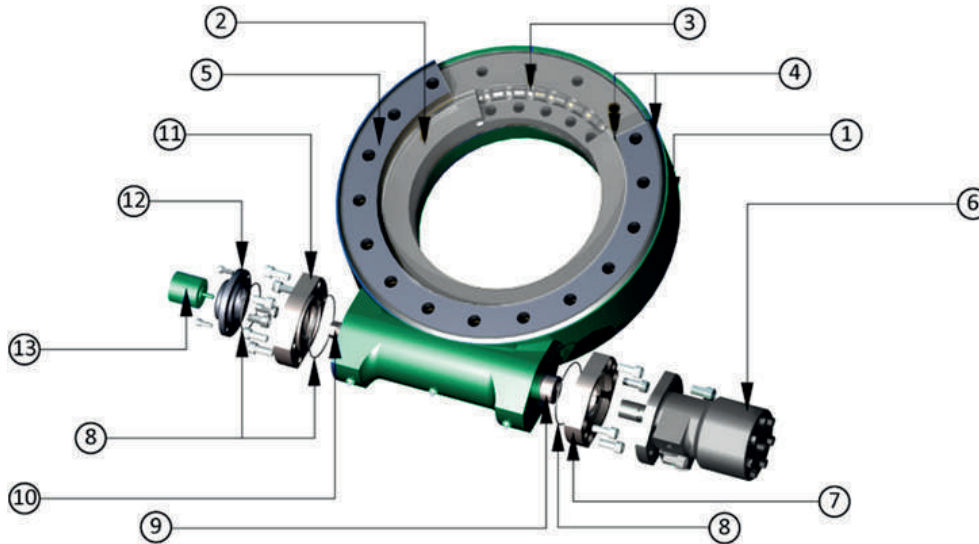
SLEWING GEARS



SG SERIES

PARTI DI ASSIEME

ASSEMBLY PARTS



- | | |
|--|---|
| 1. Carcasa fusione ghisa | 1. Cast iron housing |
| 2. Cuscinetto di base | 2. Slewing Ring |
| 3. Pista di rotolamento | 3. Raceway |
| 4. Guarnizione a labirinto | 4. Labyrinth monolithic seal |
| 5. Flangia di attacco esterna | 5. External Companion flange |
| 6. Motore (idraulico, servo motore, motoriduttore) | 6. Drive (hydraulic motor / electric motor) |
| 7. Flangia di attacco motore | 7. Motor Adapter |
| 8. O-ring | 8. O-ring |
| 9. Foro di ingresso albero motore | 9. Input Hole |
| 10. Albero opposto (per encoder o prosecuzione) | 10. Shaft Opposite to Motor |
| 11. Flangia chiusura | 11. End Cap |
| 12. Coperchio | 12. Cover |
| 13. Encoder (opzionale) | 13. Encoder (optional) |

PRESTAZIONI

PERFORMANCES

		SG175-25	SG222-25	SG310-25	SG342-25	SG430-25	SG480-25	SG540-25	SG630-25	
COPPIA / TORQUE	Massima coppia in uscita Max transmittable output torque	[KNm]	3,5	8	9,5	10,8	13	18,5	28,7	34,2
	Efficienza/potenza residua Efficiency/residual power	[-]	40%	40%	40%	40%	40%	40%	40%	40%
	Massima coppia in ingresso Maximum input torque	[Nm]	180	300	300	300	300	300	800	800
VELOCITÀ / SPEED	Max velocità rotazione tavola* Max turntable rotation speed*	[RPM]	1 ~ 2,5	1 ~ 2,5	1 ~ 2,5	1 ~ 2,5	1 ~ 2,5	1 ~ 2,5	1 ~ 2,5	1 ~ 2,5
	Rapporto di trasmissione Transmission ratio	[-]	47:1	62:1	79:1	86:1	104:1	94:1	90:1	104:1
	Max velocità in ingresso* (continua) Max input speed* (continuous)	[RPM]	47	62	79	86	104	94	90	104
	Max velocità in ingresso* (discontinua) Max input speed* (discontinuous)	[RPM]	117,5	155	197,5	215	260	235	225	260

* la velocità massima dipende anche dalla coppia resistente e dai carichi applicati / the maximum speed also depends on the resistant torque and loads applied

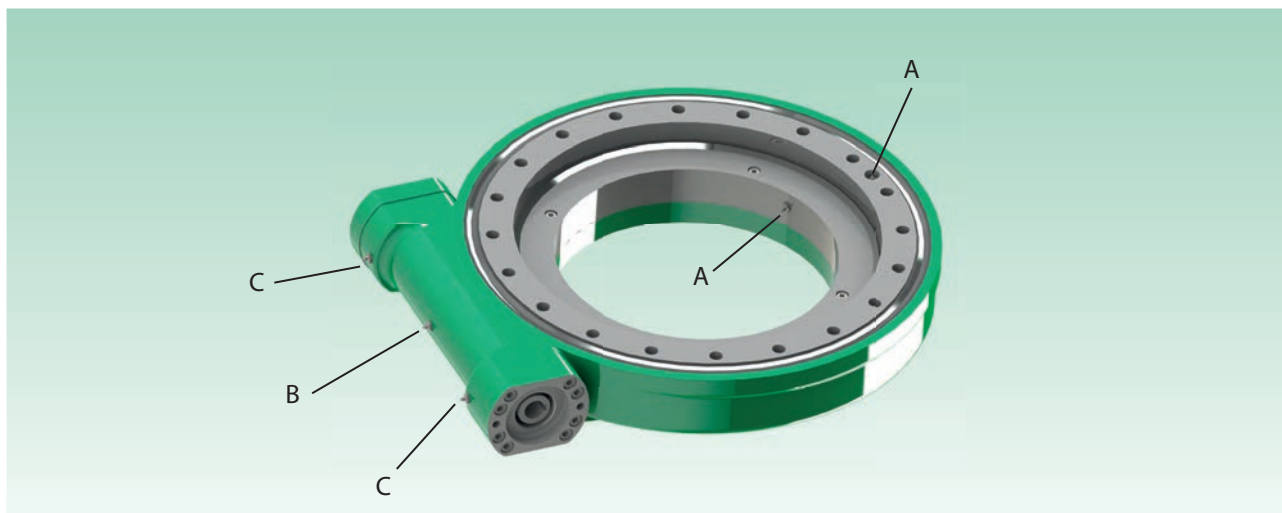
- Ad esempio, se il motore INPUT ha 1000 W di potenza nominale, la potenza di uscita residua sulla tavola è di 400 W.
For example, if the INPUT Power is 1000 W, the residual output power on the table is 400 W.

- Stesse considerazioni devono essere fatte quando si calcola la coppia di uscita residua.
Same considerations above is valide when calculating the residual output torque starting from a Input torque.

- I valori di efficienza valgono con perfetta lubrificazione del contatto delle viti, a temperatura ambiente e con velocità di rotazione di 1 rpm.
The values of efficiency are valid with perfect lubrication of the screw contact, at room temperature and with a rotation speed of 1 rpm.

SPECIFICHE DI LUBRIFICAZIONE

LUBRICATION SPECIFICATION



		MASSIMA QUANTITÀ DI GRASSO / MAXIMUM GREASE QUANTITY									
		SG175	SG222	SG310	SG342	SG430	SG480	SG540	SG630		
PARTI DA LUBRIFICARE PARTS NEEDED TO BE LUBRICATED	A	Pista di rotolamento Ring raceway	cc	15-20	30-35	45-50	55-60	70-75	90-95	120-130	140-150
			g								
	B	Vite senza fine Worm Gear Thread	cc	55-65	90-100	100-110	100-110	110-120	120-130	130-140	130-140
			g								
	C	Cuscinetti conici Tapered Bearing	cc	7±0.5	10±0.5	10±0.5	10±0.5	10±0.5	10±0.6	10±0.5	10±0.5
			g								

GRASSI PER TUTTE LE PARTI ALL PARTS DEFAULT GREASE		SPECIFICHE TECNICHE GRASSO / GREASE TECHNICAL SPECIFICATIONS	
MOBILTEMP SHC 32	Raccomandato Recommended	Range di utilizzo TAVOLA / Operating Temperature	[°C] -30 ~+60 °C
MOBILTEMP SHC 100	Raccomandato Recommended	Range di temperatura grasso / Grease applicable temp. range	[°C] -40 ~+200 °C
ISOFLEX NBU15	-	Test delle 4 sfere / Four-ball test	[Kg] 350 carico di saldatura
DOW CORRING-44	-	Viscosità (-40 °C, 10 s-1) / Viscosity (-40 °C, 10 s-1)	[Pas] 653
		Punto di goccia / Dropping Point	[°C] 316

ALTRE RACCOMANDAZIONI

OTHER RECOMMENDATIONS

- La causa più frequente del mancato funzionamento è una lubrificazione insufficiente.
The most frequent cause of failure of slewing drives is insufficient lubrication.
- Ri-lubrificazione completa e con nuovo grasso raccomandata ogni 3 anni.
Recommended re-lubrication every 3 years by filling each cavity completely with new grease.
- Le indicazioni di ingrassaggio non possono sostituire i valori stabiliti attraverso l'esperienza.
Greasing indications cannot never replace values established by true experience.
- Non è ammessa la pulizia del componente attraverso getto d'acqua in pressione o getto di calore.
Cleaning a slewing drive with steam jet or high-pressure cleaner is not allowed.

Le tavole motorizzate possono essere azionate in due diversi modi, o con un motore idraulico, per cui è previsto l'attacco standard su tutti i modelli, oppure con un motoriduttore elettrico per cui è necessario applicare una flangia di adattamento nel caso di un collegamento rigido.

SELEZIONE DEL MODELLO CORRETTO

La selezione del modello di tavola motorizzata deve soddisfare i seguenti requisiti:

- Resistenza alle Condizioni di carico (vedi parte 2 e curve di carico sotto tabelle) - Fig. 1
- Idoneità della coppia torcente da trasmettere C output - Fig. 2
- Idoneità della coppia torcente applicata alla vite C input - Fig. 2
- Idoneità alle velocità di rotazione massime consentite in ingresso e in uscita - Fig. 2

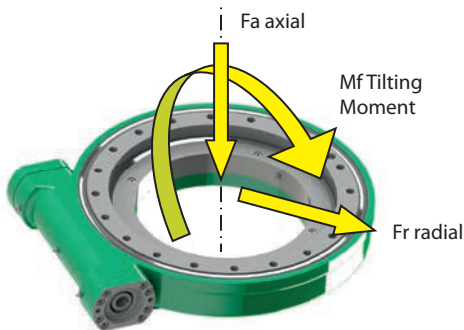


Fig. 1

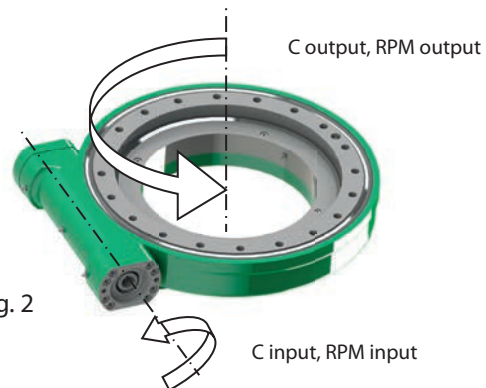
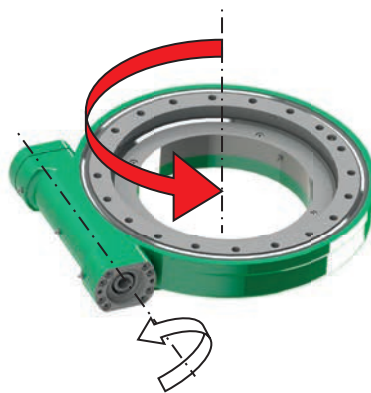


Fig. 2

CALCOLO DELLA COPPIA TORCENTE IN USCITA



C output [Nm] è determinato dalla somma di:

1. **Coppia di attrito o Coppia di frizione [C friction]**, dovuto all'attrito sfere/distanziali/tenute che è funzione dei carichi applicati secondo la formula sotto riportata (tiene conto dell'avvio):

$$\rightarrow C \text{ friction [Nm]} = 0,006 \cdot [4370 \cdot Mf + |Fa| \cdot \text{CODE}^* + 3,78 \cdot \text{CODE}^* \cdot Fr]$$

ATTENZIONE alle unità: Fa[kN] / Fr[kN] / Mf[kNm] / CODE [mm]* *esempio SG 175 -> CODE = 175

2. **Coppia resistente operativa [C op]**, cioè dovuta a resistenze esterne, normalmente costituite da una Forza resistente [F op] parallela al tavolo applicata ad una distanza [b] dall'asse di rotazione o direttamente da un Coppia resistente.

$$\rightarrow C \text{ op [Nm]} = F \text{ op} \cdot b \quad \text{unità: } F \text{ op[N], } b[\text{m}]$$

$$\rightarrow C \text{ output [Nm]} = C \text{ friction [Nm]} + C \text{ op [Nm]} < \text{Massima coppia trasmissibile in uscita}$$

CALCOLO DELLA COPPIA TORCENTE IN INGRESSO (SELEZIONE DEL MOTORE)

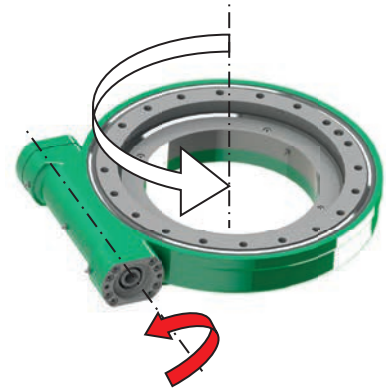
Una volta calcolata la coppia totale da trasmettere C_{output} si passa al calcolo della coppia torcente minima da applicare alla vite per assicurare l'inizio del movimento C_{start} passando per:

1. Il rapporto di riduzione della tavola $[i]$ espresso nelle tabelle SG.
2. Il rendimento della trasmissione $[\mu]$ del 40%, ovvero la corrispondente perdita di potenza.

$$C_{start} [Nm] = \frac{C_{output} \cdot \mu}{i}$$

LA COPPIA DI PROGETTO C_{input} [Nm] CON CUI SELEZIONARE IL MOTORE DOVRÀ ESSERE MAGGIORATA DEL 40 AL 100% A SECONDA DELLA NECESSITÀ OPERATIVE.

$$\rightarrow C_{input} [Nm] = C_{start} [Nm] + 40\% - 100\% < \text{Massima coppia trasmettibile in ingresso}$$



Le tavole motorizzate possono risultare di utilizzo molto versatile risolvendo esigenze di compattezza, precisione, rigidità e resistenza agli agenti atmosferici.

**RICHIEDERE AL VOSTRO CONTATTO ISB DI INVIARVI IL MODULO EXEL
PER UN CALCOLO PIÙ RAPIDO E SICURO**

Slewing gear can be driven using two different ways, or with a hydraulic motor, in which the standard attachment is provided on all SG models, or with electric motor and gearbox, for which it is necessary to apply an adapter flange in case is a rigid connection needed.

SIZE SELECTION

The selection of the right size of Slewing gears model must comply the following requirements:

- Resistance to Load conditions (see part 2 for Equivalent Load calculation and load curves under tables) - Fig. 1
- Suitable to transmit the required output Torque C output - Fig. 2
- Suitable to accept the required Input Torque applied to the worm screw C input - Fig. 2
- Suitable to accept the maximum permitted rotation speed, output and input - Fig. 2

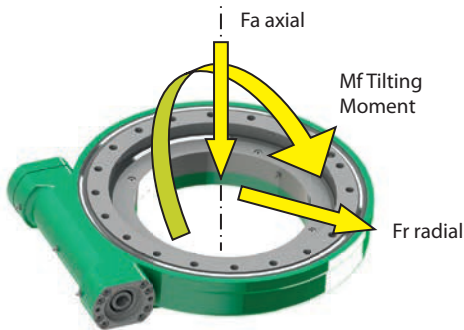


Fig. 1

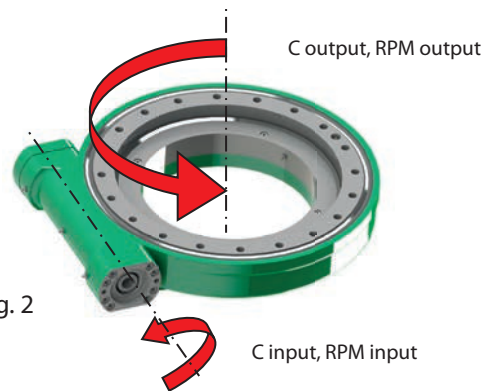
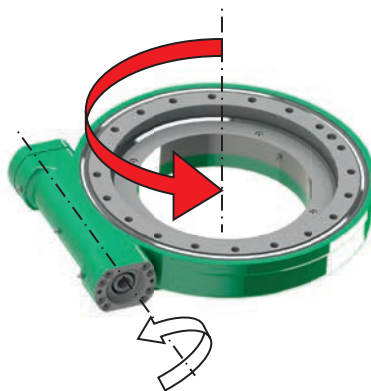


Fig. 2

CALCULATION OF THE OUTPUT TORQUE



C output [Nm] is the sum of two terms:

1. **Friction torque [C friction]**, due to the friction of spheres / spacers / seals which is a function of the loads applied according to the formula below (it takes account of starting effects):

$$\rightarrow \text{C friction [Nm]} = 0,006 \cdot [4370 \cdot Mf + |Fa|] \cdot \text{CODE}^* + 3,78 \cdot \text{CODE}^* \cdot Fr$$

ATTENTION to units: Fa[kN] / Fr[kN] / Mf[kNm] / CODE [mm]* *example SG 175 - > CODE = 175

2. **Operating resistive torque [C op]**, due to external factor, normally consisting of a Resistive Force [F op] parallel to the turntable and applied at a distance [b] from the rotation axis, or directly inducted from a Resistive Torque.

$$\rightarrow \text{C op [Nm]} = F \text{ op} \cdot b \quad \text{units: } F \text{ op}[N], b[m]$$

$$\rightarrow \text{C output [Nm]} = \text{C friction [Nm]} + \text{C op [Nm]} < \text{Maximum transmittable torque}$$

CALCULATION OF THE INPUT TORQUE (MOTOR DESIGN)

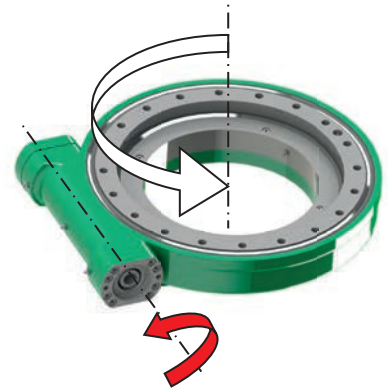
Once [C output] has been calculated, it is necessary to pass to the calculation of the minimum torque applicable to the screw is in order to start rotation [C start]. Calculation factors are:

1. the reduction ratio of the table [i] expressed in all the the SG tables.
2. The transmission efficiency μ corresponding to the residual power (40%)

$$C_{start} [Nm] = \frac{C_{output} \cdot \mu}{i}$$

THE DESIGN TORQUE C INPUT [NM] MUST BE INCREASED FROM 40% UP TO 100%, ACCORDING THE OPERATIONAL NEEDS, IN ORDER TO SELECT THE SUITABLE MOTOR UNIT:

$$\rightarrow C_{input} [Nm] = C_{start} [Nm] + 40\% - 100\% < \text{Maximum transmittable Input Torque}$$



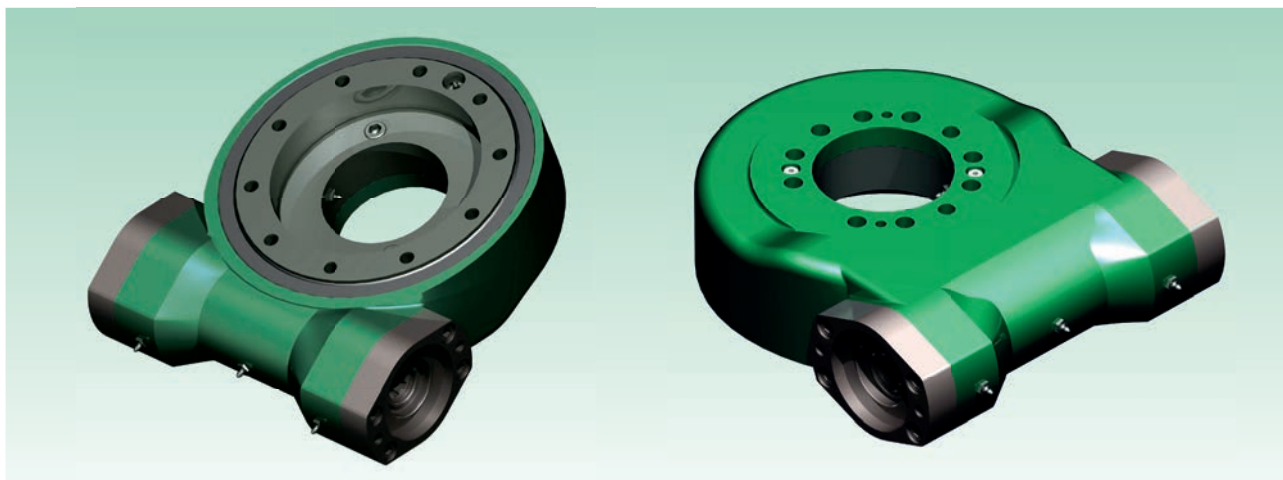
Slewing drives can be very useful to comply both compactness and performance needs, ensuring high stiffness and superior protection to atmospheric agents.

ASK TO YOUR ISB CONTACT THE EXEL MODULE FOR QUICKEST AND SAFEST CALCULATION OR ASK FOR ISB Technical OFFICE SUPPORT

SG 175

TAVOLA GIREVOLE CON VITE SENZA FINE

SLEWING GEARS WITH WORM DRIVE



Massima coppia in uscita sulla tavola Max Output Torque	Massima Coppia in ingresso Max input Torque	Rendimento vite-madrevite Worm gear Efficiency	Massima velocità in uscita Max output Speed	Massima velocità in ingresso Max input Speed	Coppia di irreversibilità Holding Torque	Rapporto di riduzione Ratio of Worm Gear	Precisione sul posizionamento Tracking precision	Peso Weight
[KNm]	[Nm]	μ	[RPM]	[RPM]	[KNm]	i	[degrees°]	[kg]
3,5	180	40%	1,0 continuous 2,5 NOT continuous	47 continuous 94 NOT continuous	20	47:1	≤ 0.15 °	35

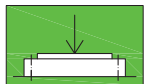
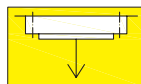
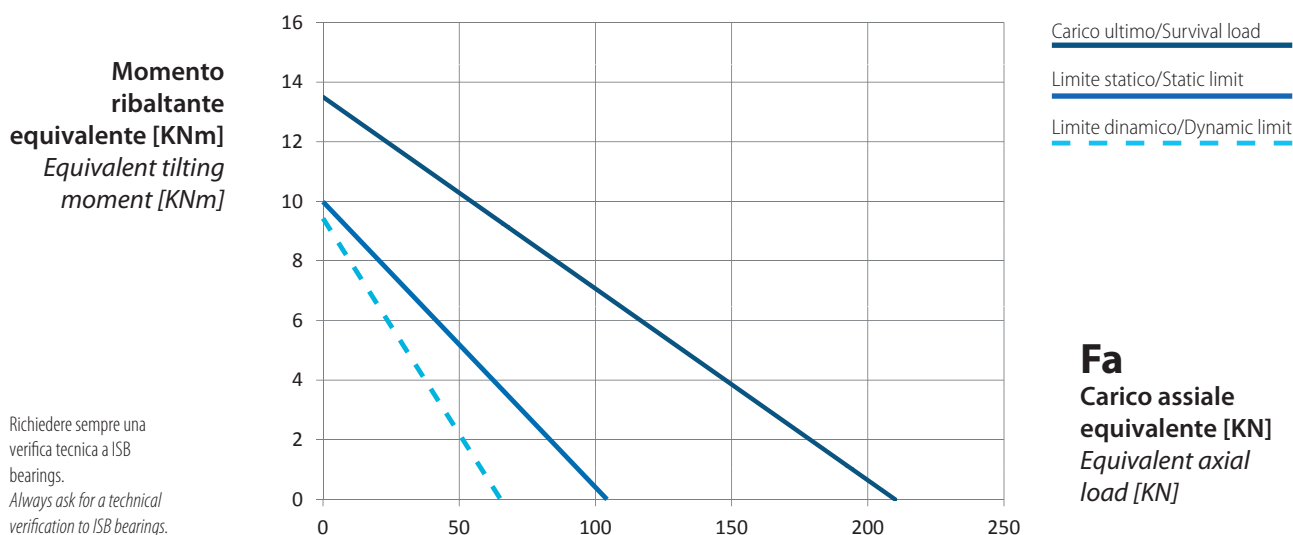


Diagramma di carico statico valido per sforzi compressivi
Static load charts valid for compressive loads



Carico sospeso: occorre verifica specifica della bulloneria
Suspended load: specific bolts calculation required

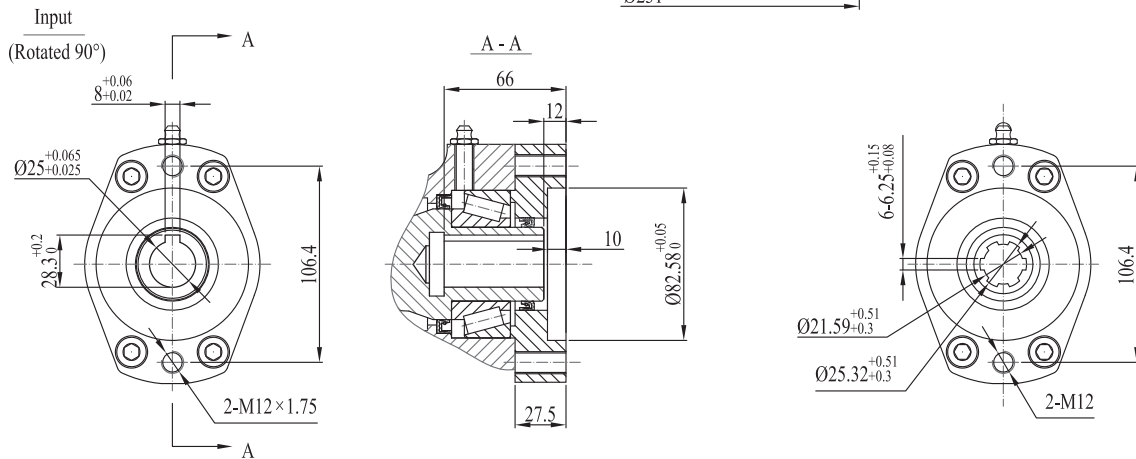
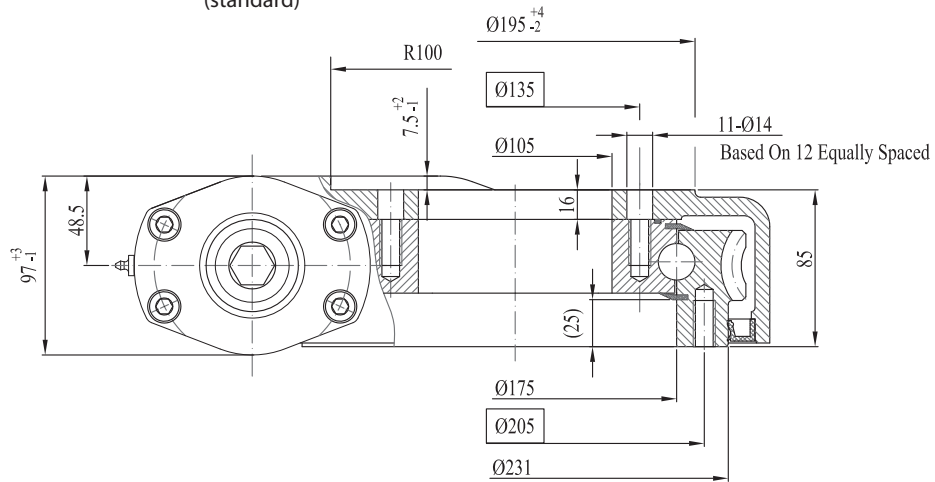
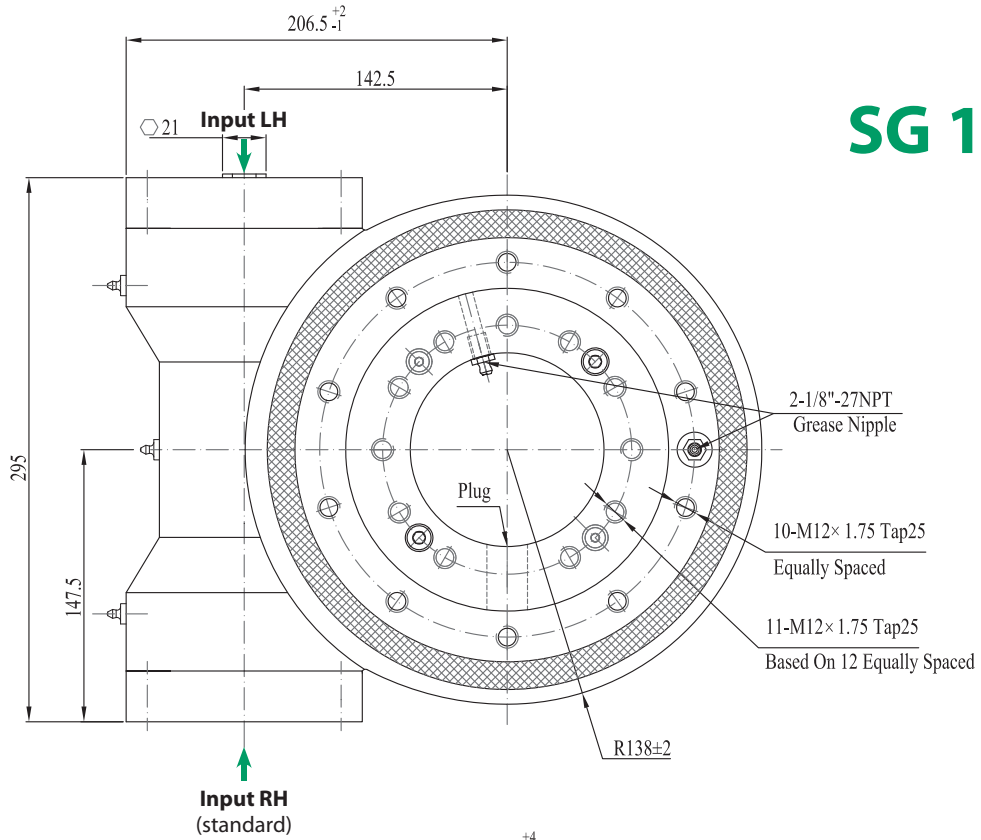


Esempio di designazione completa valida per serie SG / Designation example valid for SG series

1 2 3 Option 1 Option 2
SG 175 - 25 - RH - ENC - RAL

- 1 Codice tavola girevole / slewing gears code
- 2 Tipo albero di ingresso / input shaft type
- 3 Verso di entrata / input side
 - RH** Ingresso destro / Right side input (Standard, as the image on top)
 - LH** Ingresso sinistro / Left side input (opposite side)
 - RL** Ingresso sui due lati / Both sides input
- Option 1** Con Encoder / with Encoder
- Option 2** RAL a scelta / Customized RAL (Standard RAL 6029)

SG 175



Ø12 Ø14 Ø16 Ø10 **Ø25**

■ STANDARD IN STOCK

6B SPLINE

SG 222

TAVOLA GIREVOLE CON VITE SENZA FINE

SLEWING GEARS WITH WORM DRIVE



Massima coppia in uscita sulla tavola <i>Max Output Torque</i>	Massima Coppia in ingresso <i>Max input Torque</i>	Rendimento vite-madrevite <i>Worm gear Efficiency</i>	Massima velocità in uscita <i>Max output Speed</i>	Massima velocità in ingresso <i>Max input Speed</i>	Coppia di irreversibilità <i>Holding Torque</i>	Rapporto di riduzione <i>Ratio of Worm Gear</i>	Precisione sul posizionamento <i>Tracking precision</i>	Peso <i>Weight</i>
[KNm]	[Nm]	[-]	[RPM]	[RPM]	[KNm]	[-]	[degrees°]	[kg]
8,0	300	40%	1,0 continuous 2,5 NOT continuous	62 continuous 155 NOT continuous	38,7	62:1	≤ 0.15 °	53

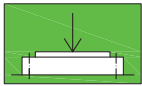
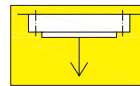
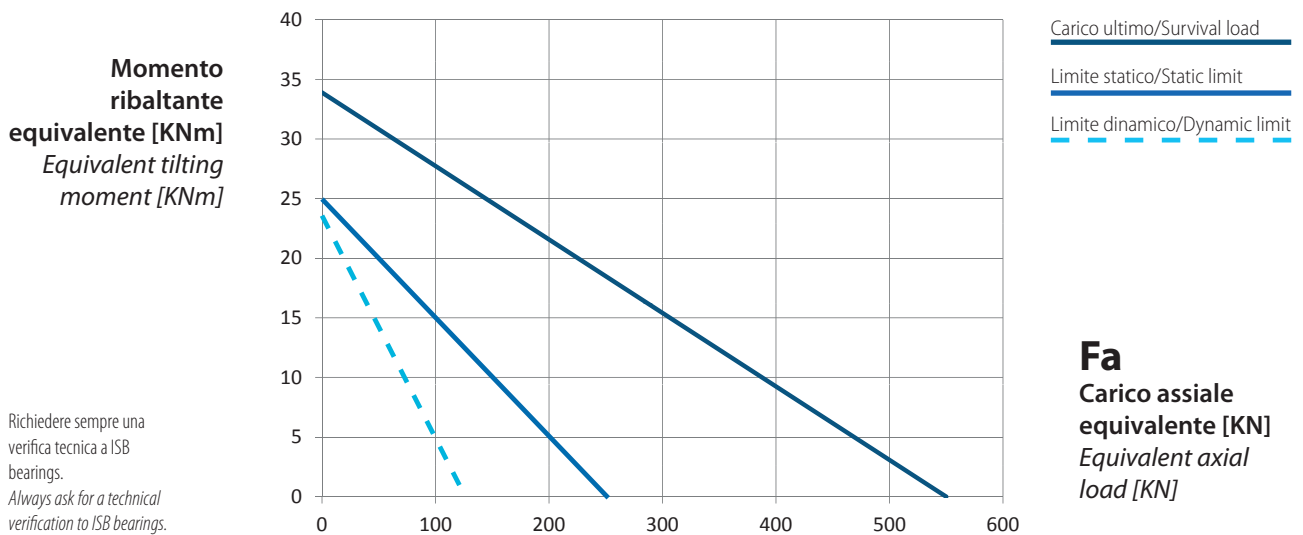


Diagramma di carico statico valido per sforzi compressivi
Static load charts valid for compressive loads



Carico sospeso: occorre verifica specifica della bulloneria
Suspended load: specific bolts calculation required



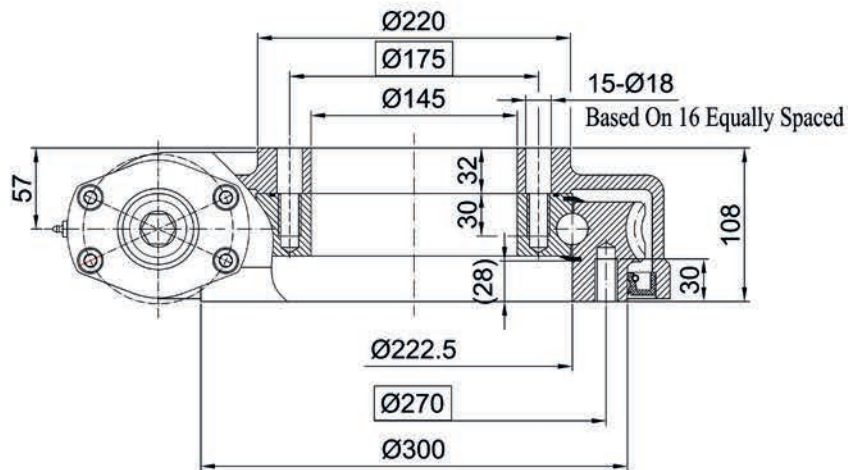
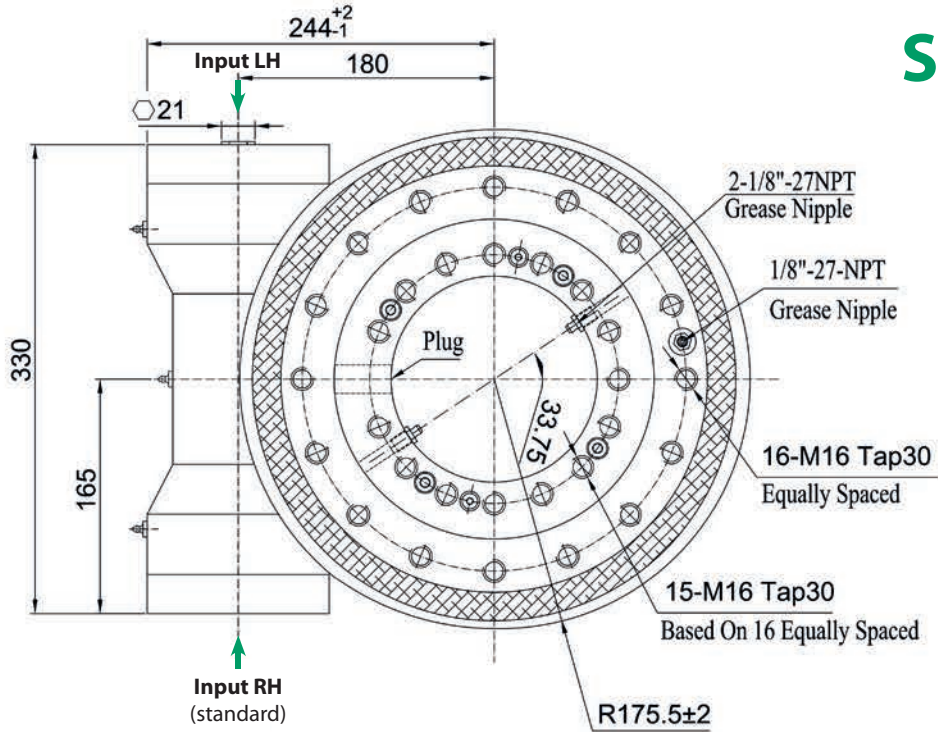
Esempio di designazione completa valida per serie SG / Designation example valid for SG series

1 2 3 Option 1 Option 2

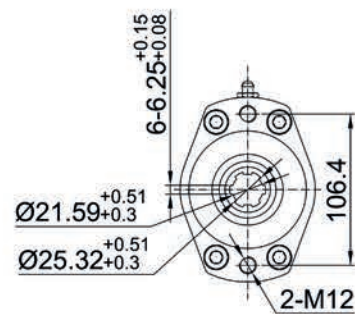
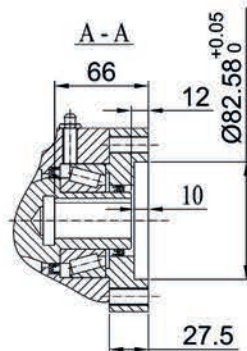
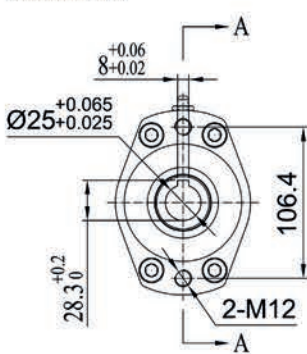
SG 222 - 25 - RH - ENC - RAL

- 1 Codice tavola girevole / slewing gears code
- 2 Tipo albero di ingresso / input shaft type
- 3 Verso di entrata / input side
 - RH** Ingresso destro / Right side input (Standard, as the image on top)
 - LH** Ingresso sinistro / Left side input (opposite side)
 - RL** Ingresso sui due lati / Both sides input
- Option 1** Con Encoder / with Encoder
- Option 2** RAL a scelta / Customized RAL (Standard RAL 6029)

SG 222



Input (Rotated 90°)



Ø12 Ø14 Ø16 Ø10 **Ø25**

■ STANDARD IN STOCK

6B SPLINE

SG 310

TAVOLA GIREVOLE CON VITE SENZA FINE

SLEWING GEARS WITH WORM DRIVE



Massima coppia in uscita sulla tavola <i>Max Output Torque</i>	Massima Coppia in ingresso <i>Max input Torque</i>	Rendimento vite-madrevite <i>Worm gear Efficiency</i>	Massima velocità in uscita <i>Max output Speed</i>	Massima velocità in ingresso <i>Max input Speed</i>	Coppia di irreversibilità <i>Holding Torque</i>	Rapporto di riduzione <i>Ratio of Worm Gear</i>	Precisione sul posizionamento <i>Tracking precision</i>	Peso <i>Weight</i>
[KNm]	[Nm]	[-]	[RPM]	[RPM]	[KNm]	[-]	[degrees°]	[kg]
9,5	300	40%	1,0 continuous 2,5 NOT continuous	79 continuous 197 NOT continuous	43	79:1	≤ 0.15 °	66,8

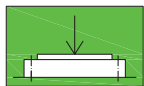
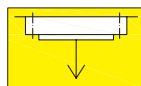
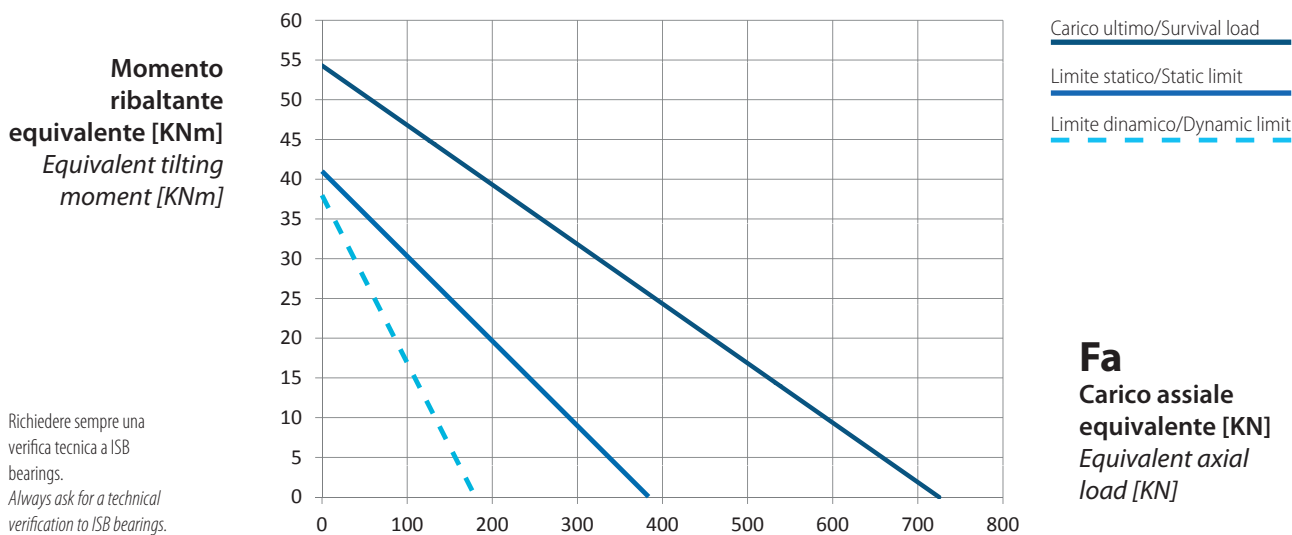


Diagramma di carico statico valido per sforzi compressivi
Static load charts valid for compressive loads



Carico sospeso: occorre verifica specifica della bulloneria
Suspended load: specific bolts calculation required



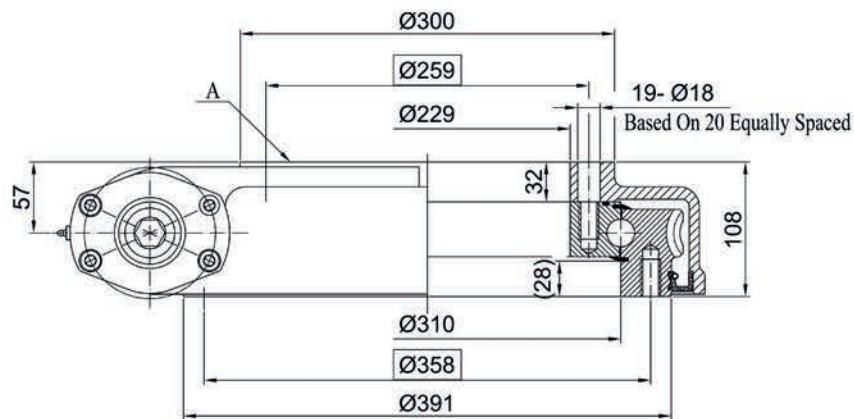
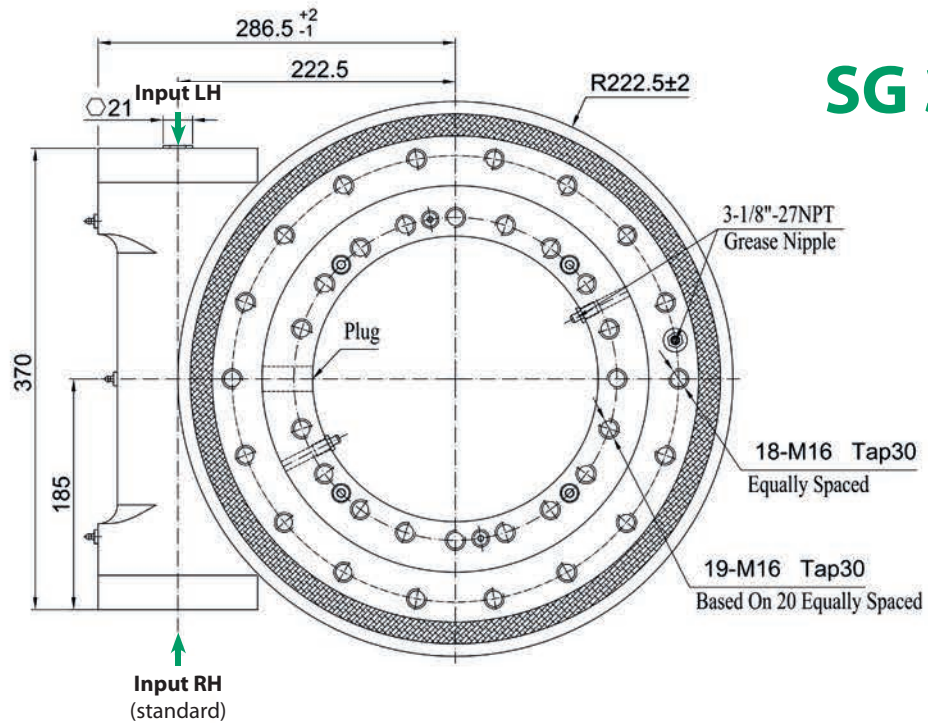
Esempio di designazione completa valida per serie SG / Designation example valid for SG series

1 2 3 Option 1 Option 2

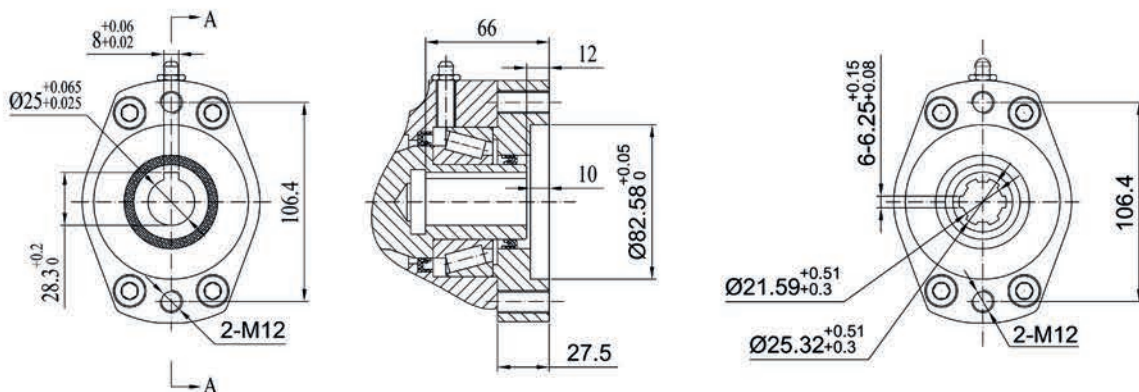
SG 310 - 25 - RH - ENC - RAL

- 1 Codice tavola girevole / slewing gears code
- 2 Tipo albero di ingresso / input shaft type
- 3 Verso di entrata / input side
 - RH Ingresso destro / Right side input (Standard, as the image on top)
 - LH Ingresso sinistro / Left side input (opposite side)
 - RL Ingresso sui due lati / Both sides input
- Option 1 Con Encoder / with Encoder
- Option 2 RAL a scelta / Customized RAL (Standard RAL 6029)

SG 310



Input
scale 1,5:1
(Rotated 90°)



Ø12 Ø14 Ø16 Ø10 **Ø25**

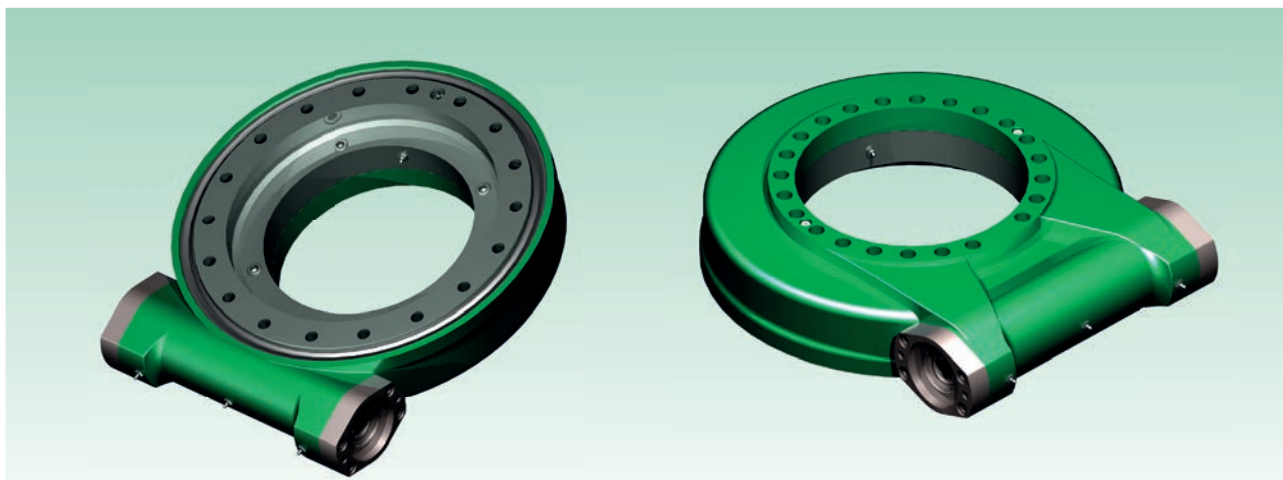
■ STANDARD IN STOCK

6B SPLINE

SG 342

TAVOLA GIREVOLE CON VITE SENZA FINE

SLEWING GEARS WITH WORM DRIVE



Massima coppia in uscita sulla tavola Max Output Torque	Massima Coppia in ingresso Max input Torque	Rendimento vite-madrevite Worm gear Efficiency	Massima velocità in uscita Max output Speed	Massima velocità in ingresso Max input Speed	Coppia di irreversibilità Holding Torque	Rapporto di riduzione Ratio of Worm Gear	Precisione sul posizionamento Tracking precision	Peso Weight
[KNm]	[Nm]	[-]	[RPM]	[RPM]	[KNm]	[-]	[degrees°]	[kg]
10,8	300	40%	1,0 continuous 2,5 NOT continuous	86 continuous 215 NOT continuous	48	86:1	≤ 0.13 °	75

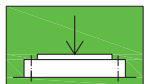
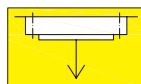
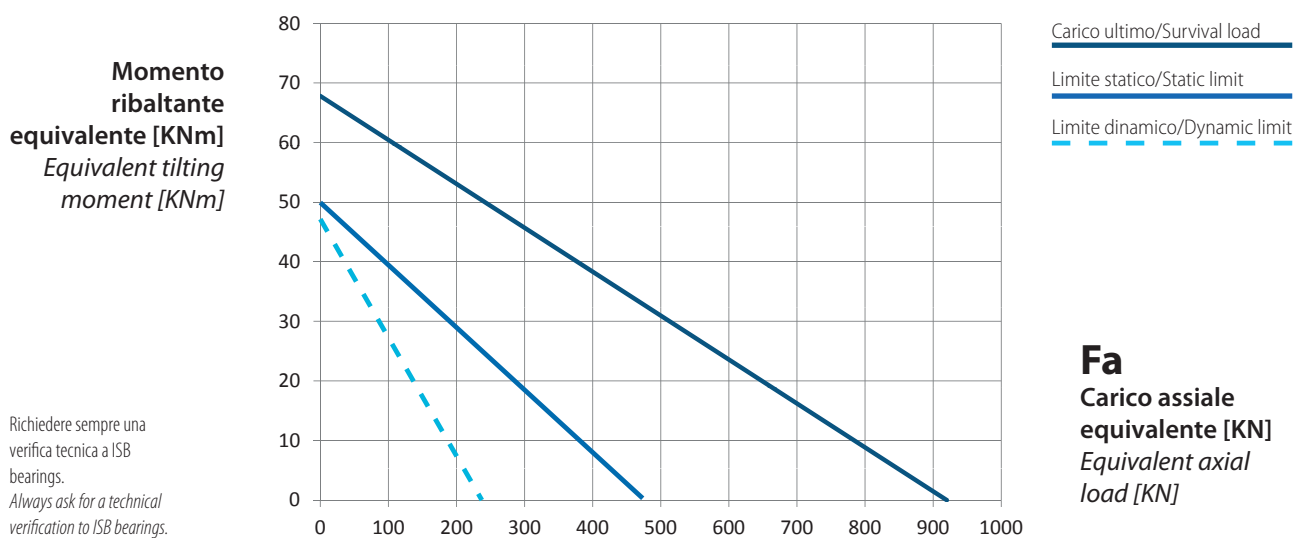


Diagramma di carico statico valido per sforzi compressivi
Static load charts valid for compressive loads



Carico sospeso: occorre verifica specifica della bulloneria
Suspended load: specific bolts calculation required



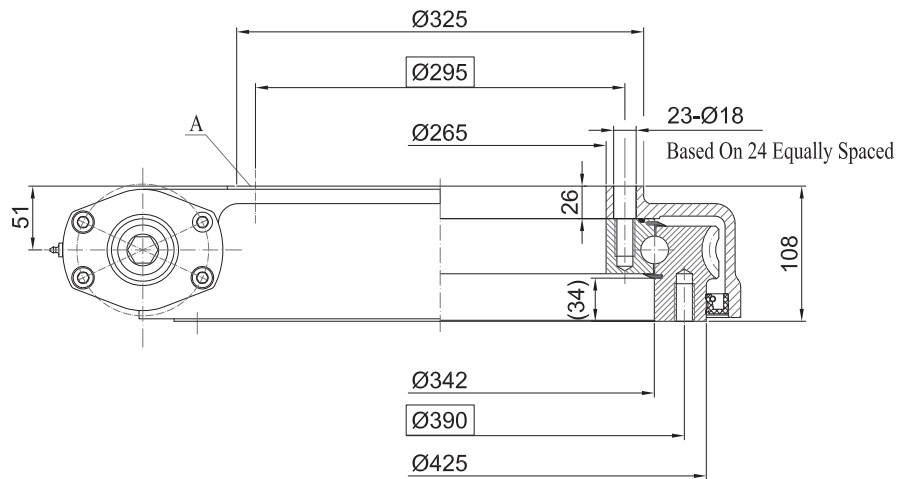
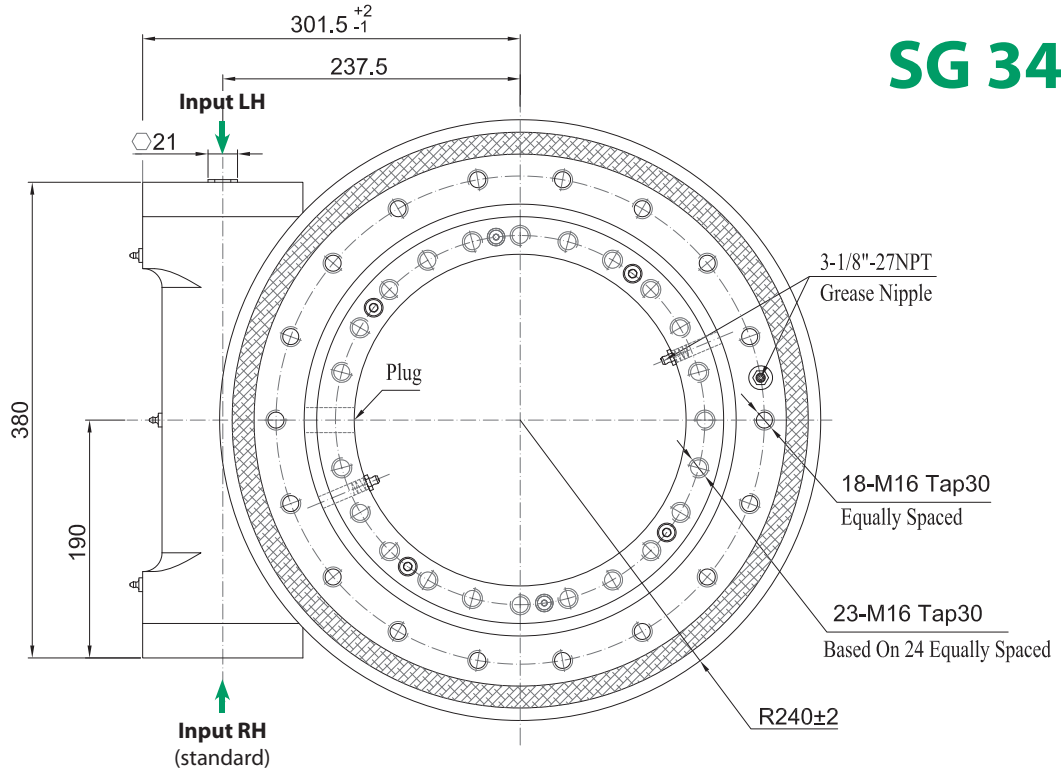
Esempio di designazione completa valida per serie SG / Designation example valid for SG series

1 2 3 Option 1 Option 2

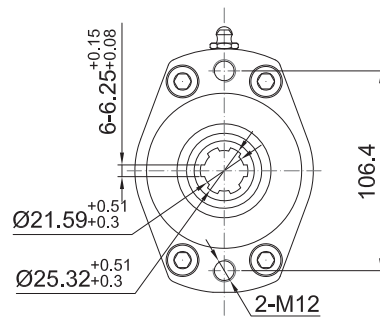
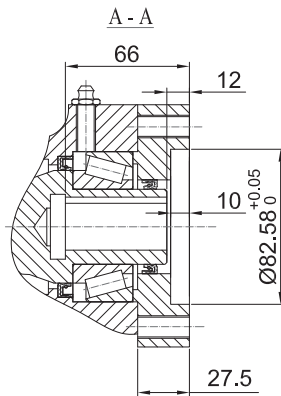
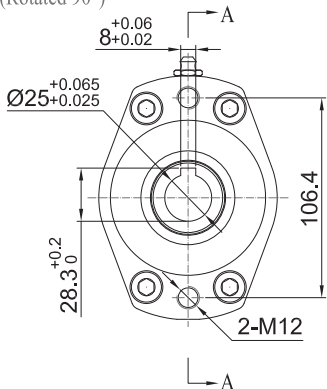
SG 342 - **25** - **RH** - **ENC** - **RAL**

- 1 Codice tavola girevole / slewing gears code
- 2 Tipo albero di ingresso / input shaft type
- 3 Verso di entrata / input side
 - RH** Ingresso destro / Right side input (Standard, as the image on top)
 - LH** Ingresso sinistro / Left side input (opposite side)
 - RL** Ingresso sui due lati / Both sides input
- Option 1** Con Encoder / with Encoder
- Option 2** RAL a scelta / Customized RAL (Standard RAL 6029)

SG 342



Input
1,5:1
(Rotated 90°)



Ø12 Ø14 Ø16 Ø10 **Ø25**

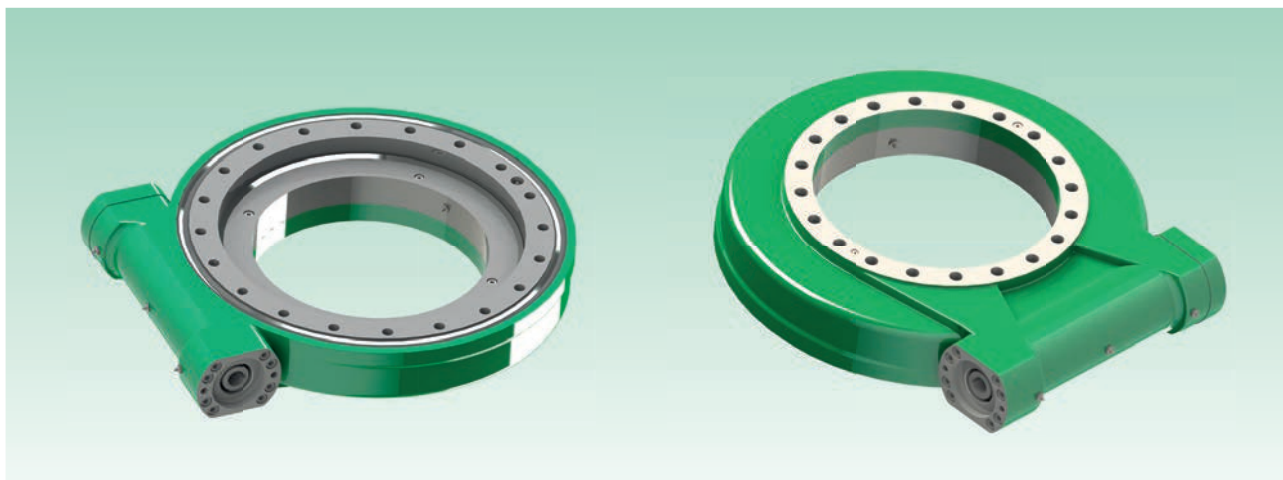
■ STANDARD IN STOCK

6B SPLINE

SG 430

TAVOLA GIREVOLE CON VITE SENZA FINE

SLEWING GEARS WITH WORM DRIVE



Massima coppia in uscita sulla tavola Max Output Torque	Massima Coppia in ingresso Max input Torque	Rendimento vite-madrevite Worm gear Efficiency	Massima velocità in uscita Max output Speed	Massima velocità in ingresso Max input Speed	Coppia di irreversibilità Holding Torque	Rapporto di riduzione Ratio of Worm Gear	Precisione sul posizionamento Tracking precision	Peso Weight
[KNm]	[Nm]	[-]	[RPM]	[RPM]	[KNm]	[-]	[degrees°]	[kg]
13,0	300	40%	1,0 continuous 2,5 NOT continuous	104 continuous 260 NOT continuous	104	104:1	≤ 0.1 °	96

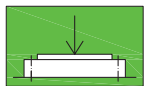
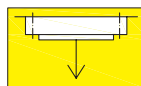
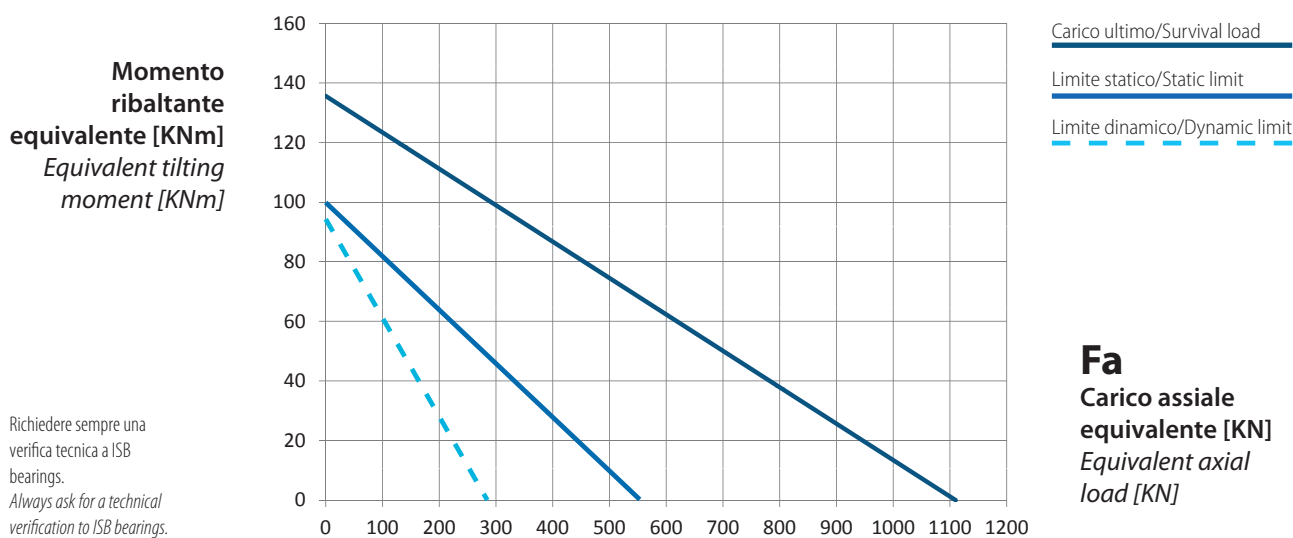


Diagramma di carico statico valido per sforzi compressivi
Static load charts valid for compressive loads



Carico sospeso: occorre verifica specifica della bulloneria
Suspended load: specific bolts calculation required



Esempio di designazione completa valida per serie SG / Designation example valid for SG series

1 2 3 Option 1 Option 2

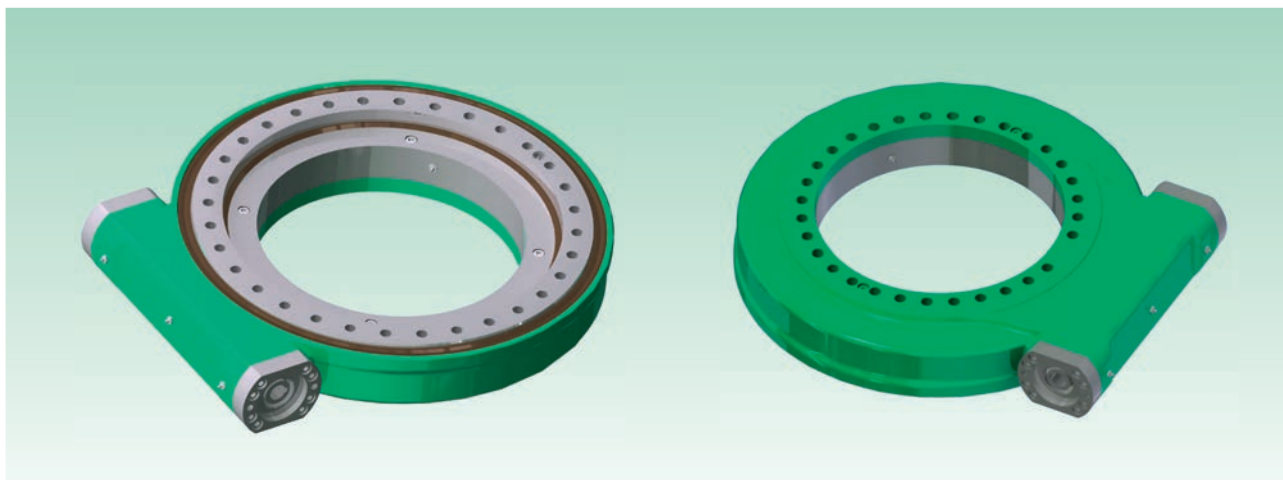
SG 430 - **25** - **RH** - **ENC** - **RAL**

- Codice tavola girevole / slewing gears code
- Tipo albero di ingresso / input shaft type
- Verso di entrata / input side
 - RH** Ingresso destro / Right side input (Standard, as the image on top)
 - LH** Ingresso sinistro / Left side input (opposite side)
 - RL** Ingresso sui due lati / Both sides input
- Option 1** Con Encoder / with Encoder
- Option 2** RAL a scelta / Customized RAL (Standard RAL 6029)

SG 480

TAVOLA GIREVOLE CON VITE SENZA FINE

SLEWING GEARS WITH WORM DRIVE



Massima coppia in uscita sulla tavola Max Output Torque	Massima Coppia in ingresso Max input Torque	Rendimento vite-madrevite Worm gear Efficiency	Massima velocità in uscita Max output Speed	Massima velocità in ingresso Max input Speed	Coppia di irreversibilità Holding Torque	Rapporto di riduzione Ratio of Worm Gear	Precisione sul posizionamento Tracking precision	Peso Weight
[KNm]	[Nm]	[-]	[RPM]	[RPM]	[KNm]	[-]	[degrees°]	[kg]
18,5	300	40%	1,0 continuous 2,5 NOT continuous	94 continuous 235 NOT continuous	80,1	94:1	≤ 0.1 °	140

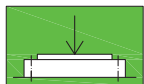
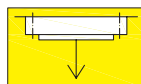
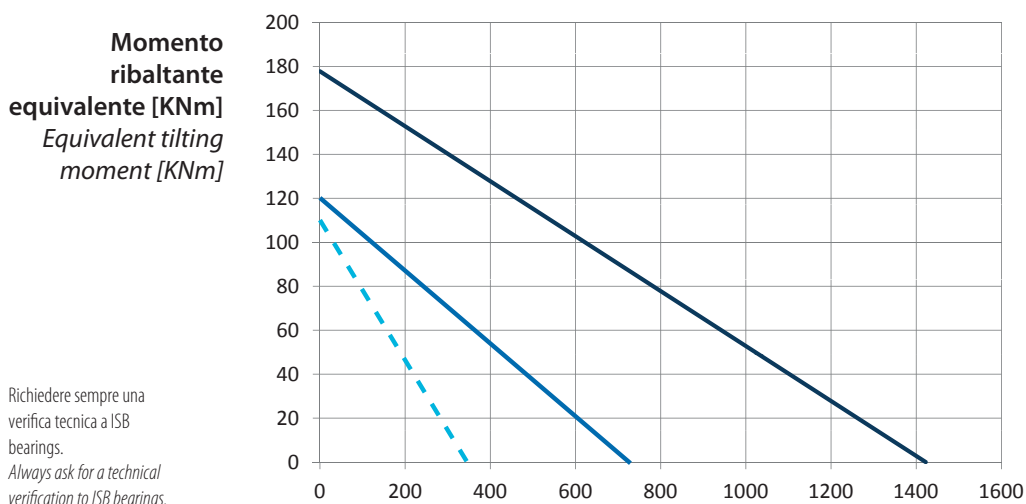


Diagramma di carico statico valido per sforzi compressivi
Static load charts valid for compressive loads



Carico sospeso: occorre verifica specifica della bulloneria
Suspended load: specific bolts calculation required



Richiedere sempre una verifica tecnica a ISB bearings.
Always ask for a technical verification to ISB bearings.

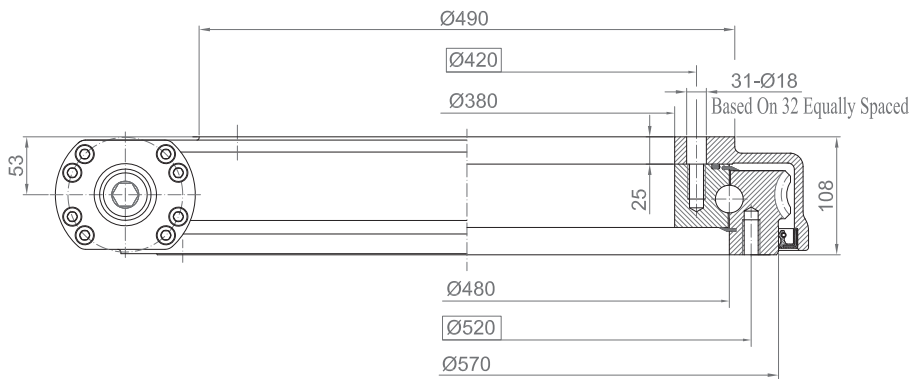
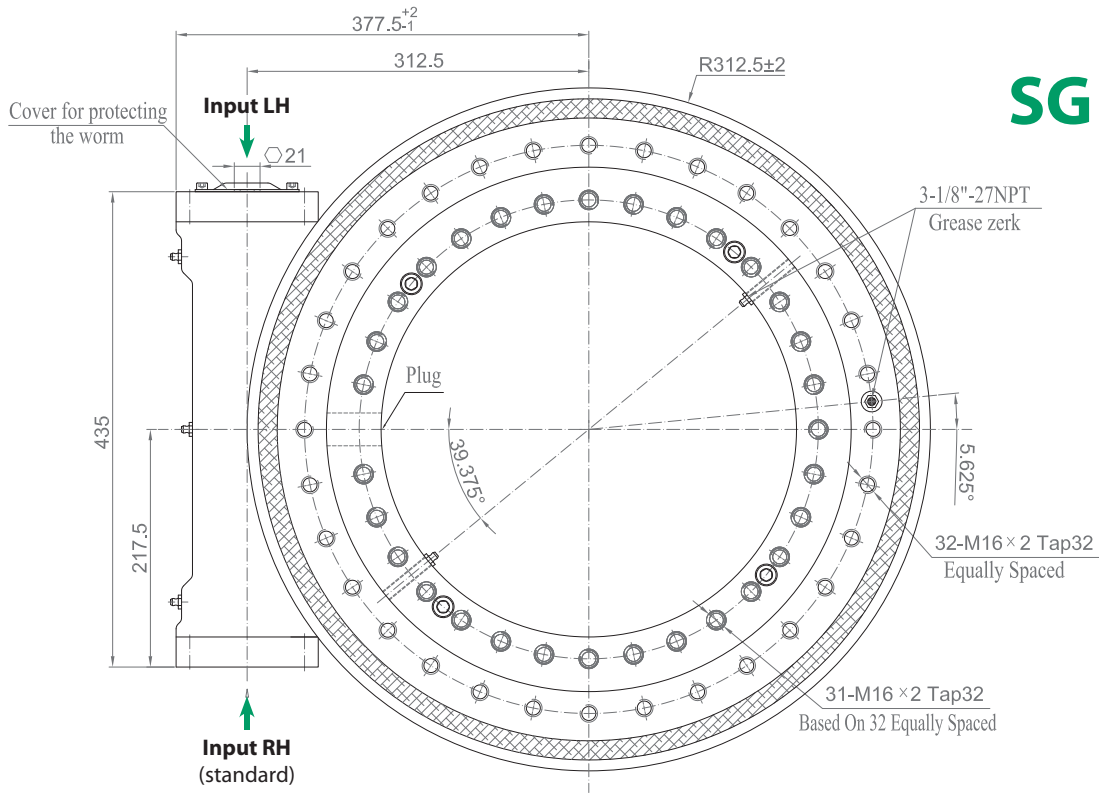
Esempio di designazione completa valida per serie SG / Designation example valid for SG series

1 2 3 Option 1 Option 2

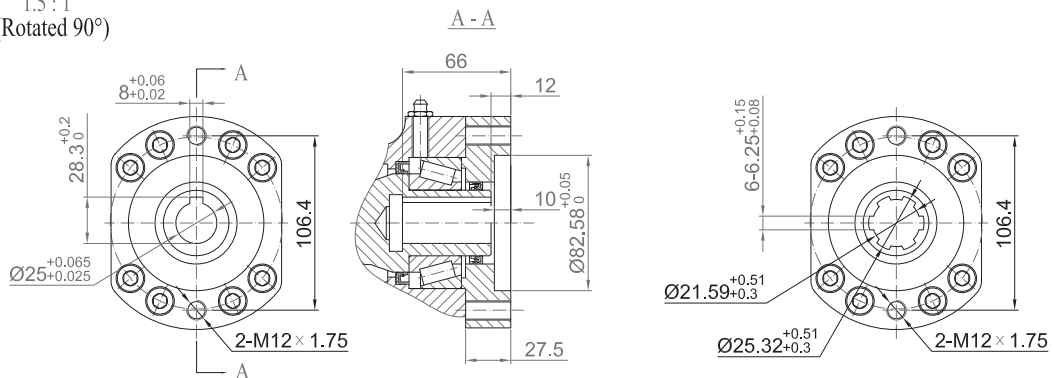
SG 480 - **25** - **RH** - **ENC** - **RAL**

- 1 Codice tavola girevole / slewing gears code
- 2 Tipo albero di ingresso / input shaft type
- 3 Verso di entrata / input side
 - RH** Ingresso destro / Right side input (Standard, as the image on top)
 - LH** Ingresso sinistro / Left side input (opposite side)
 - RL** Ingresso sui due lati / Both sides input
- Option 1** Con Encoder / with Encoder
- Option 2** RAL a scelta / Customized RAL (Standard RAL 6029)

SG 480



Input
1.5 : 1
(Rotated 90°)



Ø12 Ø14 Ø16 Ø10 **Ø25**

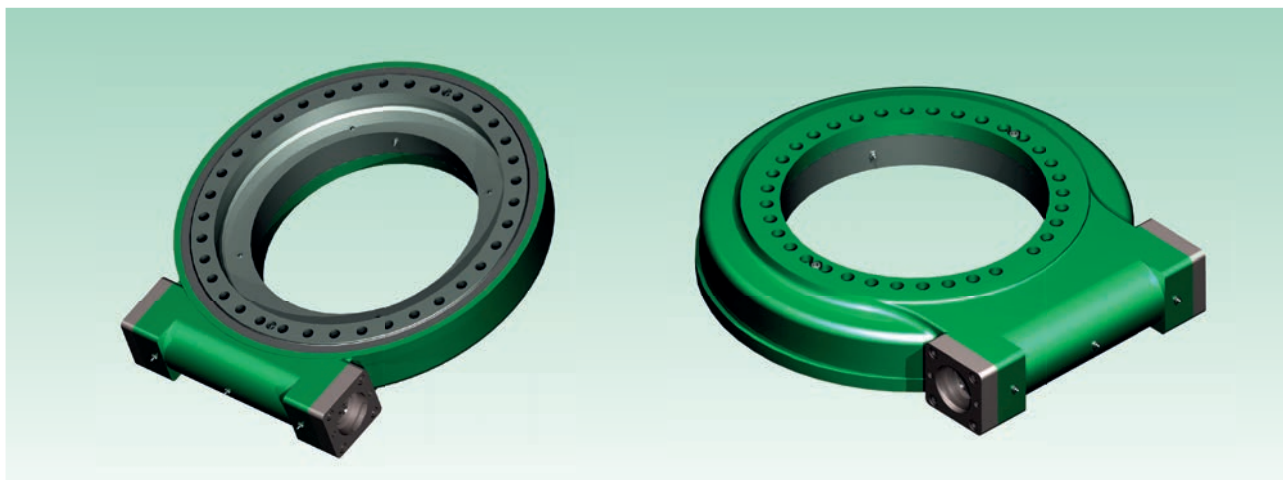
■ STANDARD IN STOCK

6B SPLINE

SG 540

TAVOLA GIREVOLE CON VITE SENZA FINE

SLEWING GEARS WITH WORM DRIVE



Massima coppia in uscita sulla tavola Max Output Torque	Massima Coppia in ingresso Max input Torque	Rendimento vite-madrevite Worm gear Efficiency	Massima velocità in uscita Max output Speed	Massima velocità in ingresso Max input Speed	Coppia di irreversibilità Holding Torque	Rapporto di riduzione Ratio of Worm Gear	Precisione sul posizionamento Tracking precision	Peso Weight
[KNm]	[Nm]	[-]	[RPM]	[RPM]	[KNm]	[-]	[degrees°]	[kg]
28,7	800	40%	1,0 continuous 2,5 NOT continuous	90 continuous 225 NOT continuous	105,8	90:1	≤ 0.1 °	172

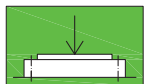
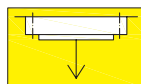
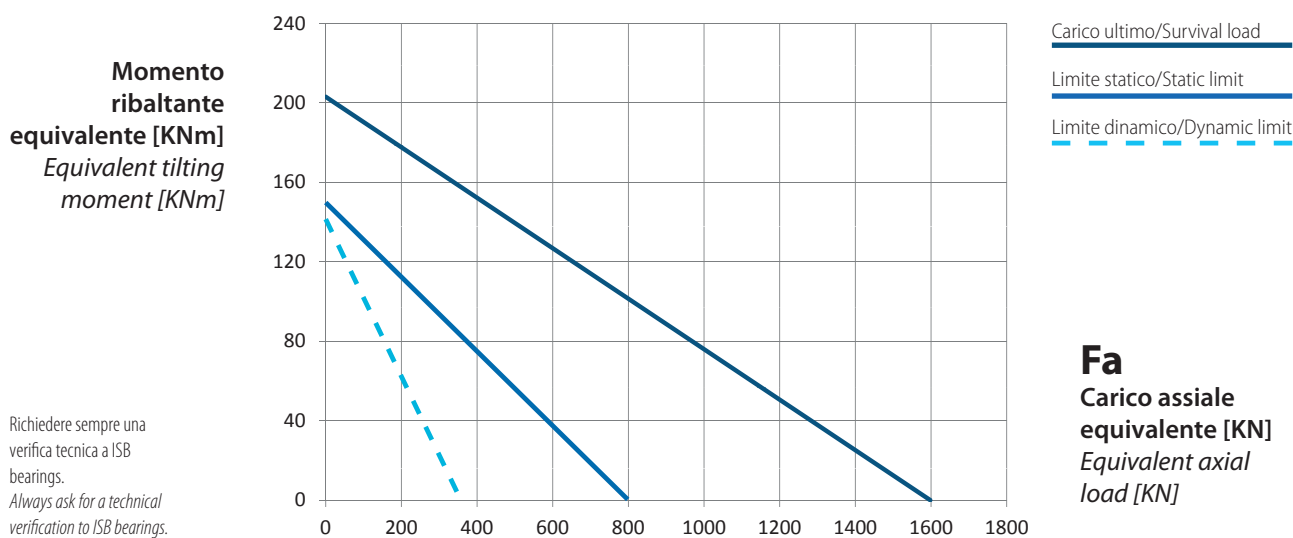


Diagramma di carico statico valido per sforzi compressivi
Static load charts valid for compressive loads



Carico sospeso: occorre verifica specifica della bulloneria
Suspended load: specific bolts calculation required

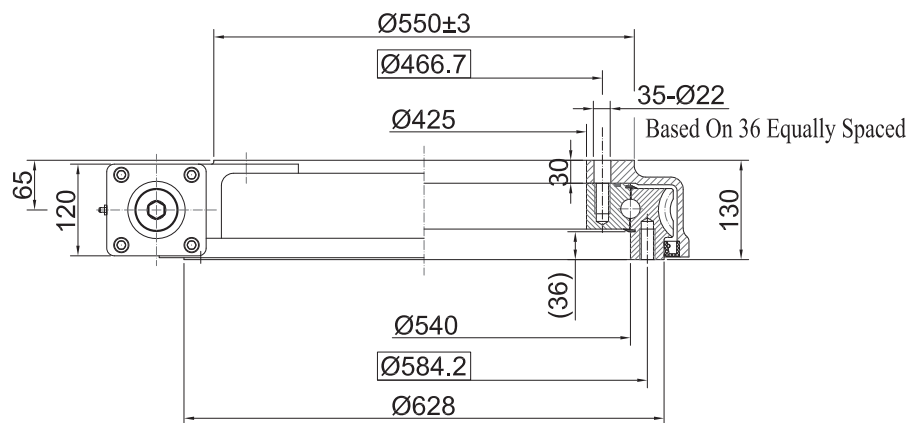
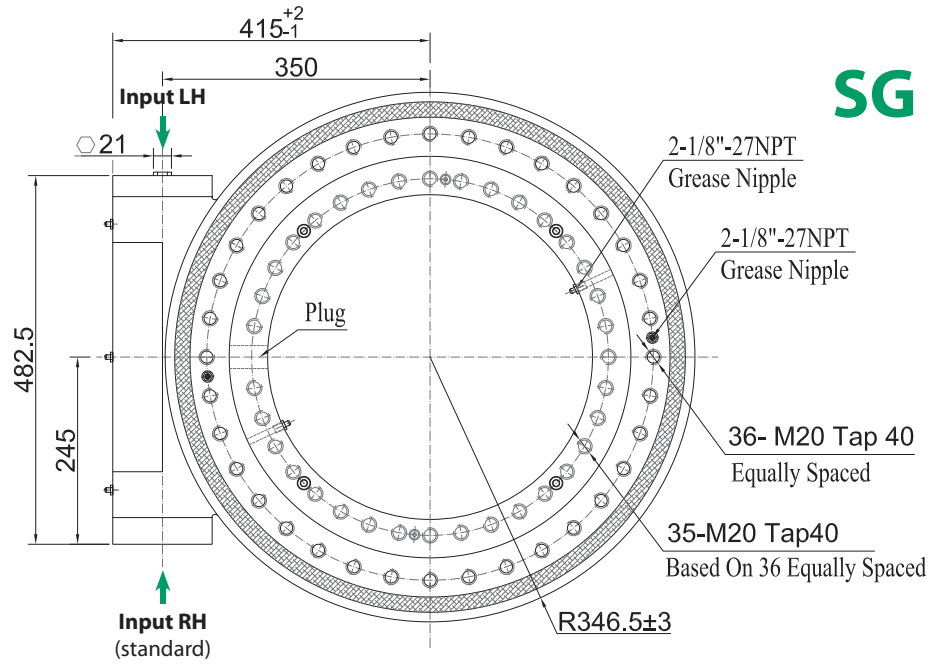


Esempio di designazione completa valida per serie SG / Designation example valid for SG series

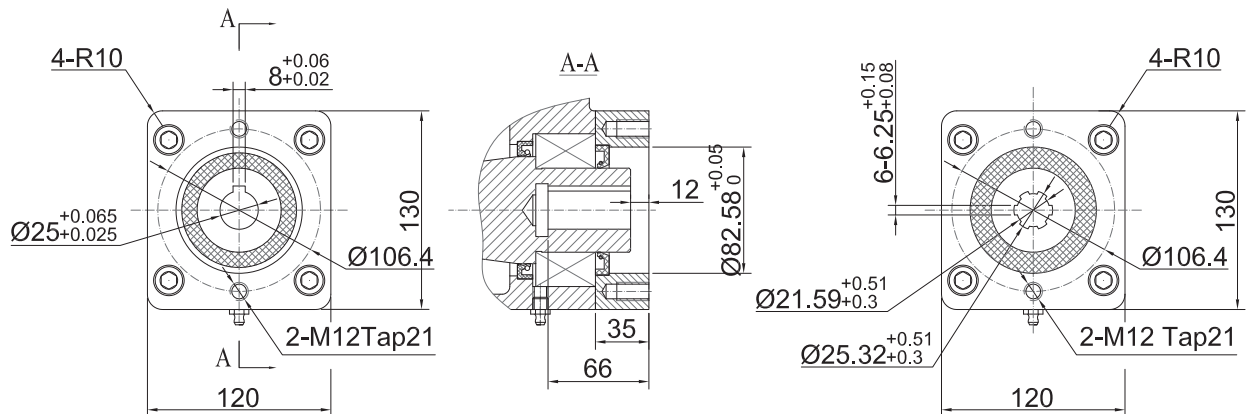
1 2 3 Option 1 Option 2
SG 540 - **25** - **RH** - **ENC** - **RAL**

- Codice tavola girevole / slewing gears code
- Tipo albero di ingresso / input shaft type
- Verso di entrata / input side
 - RH** Ingresso destro / Right side input (Standard, as the image on top)
 - LH** Ingresso sinistro / Left side input (opposite side)
 - RL** Ingresso sui due lati / Both sides input
- Option 1** Con Encoder / with Encoder
- Option 2** RAL a scelta / Customized RAL (Standard RAL 6029)

SG 540



Input
scale 2:1
(Rotated 90°)



Ø12 Ø14 Ø16 Ø10 **Ø25**

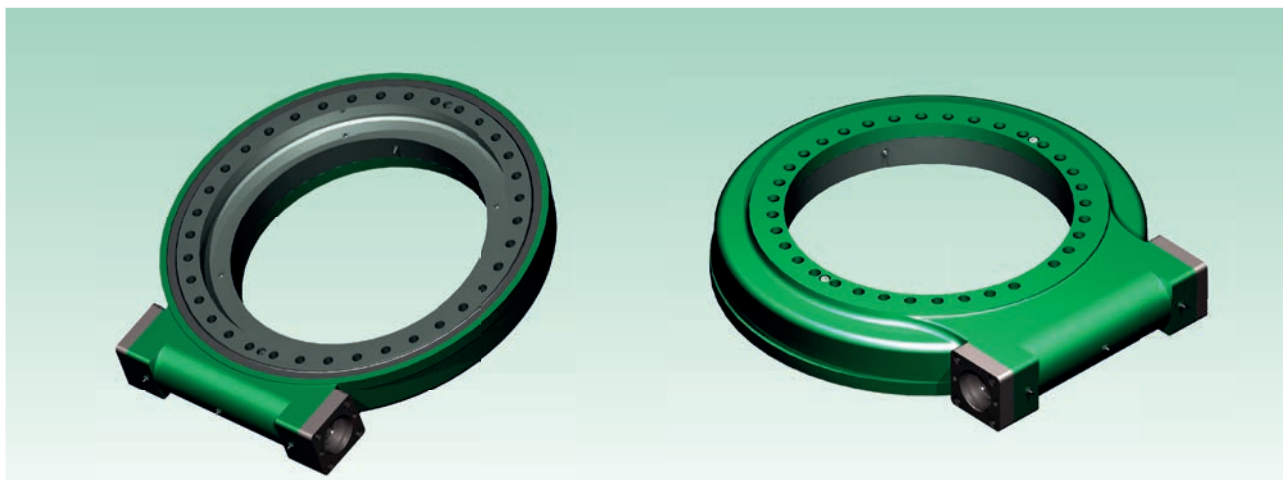
■ STANDARD IN STOCK

6B SPLINE

SG 630

TAVOLA GIREVOLE CON VITE SENZA FINE

SLEWING GEARS WITH WORM DRIVE



Massima coppia in uscita sulla tavola Max Output Torque	Massima Coppia in ingresso Max input Torque	Rendimento vite-madrevite Worm gear Efficiency	Massima velocità in uscita Max output Speed	Massima velocità in ingresso Max input Speed	Coppia di irreversibilità Holding Torque	Rapporto di riduzione Ratio of Worm Gear	Precisione sul posizionamento Tracking precision	Peso Weight
[KNm]	[Nm]	[-]	[RPM]	[RPM]	[KNm]	[-]	[degrees°]	[kg]
34,2	800	40%	1,0 continuous 2,5 NOT continuous	104 continuous 260 NOT continuous	158,3	104:1	≤ 0.1 °	202

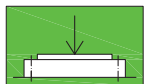
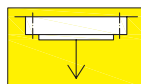
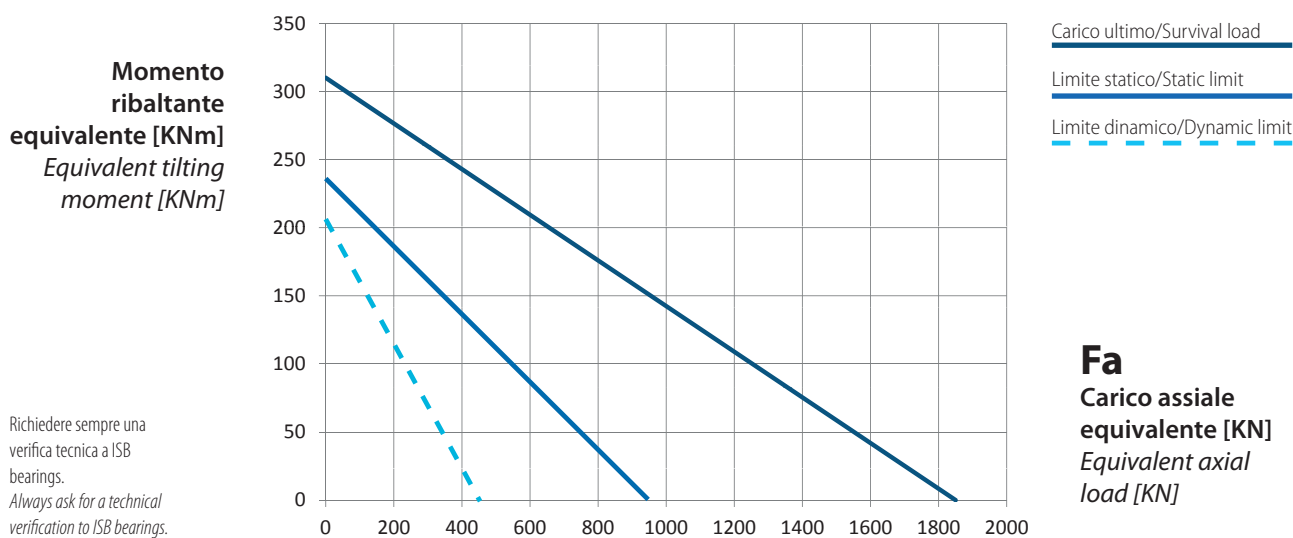


Diagramma di carico statico valido per sforzi compressivi
Static load charts valid for compressive loads



Carico sospeso: occorre verifica specifica della bulloneria
Suspended load: specific bolts calculation required



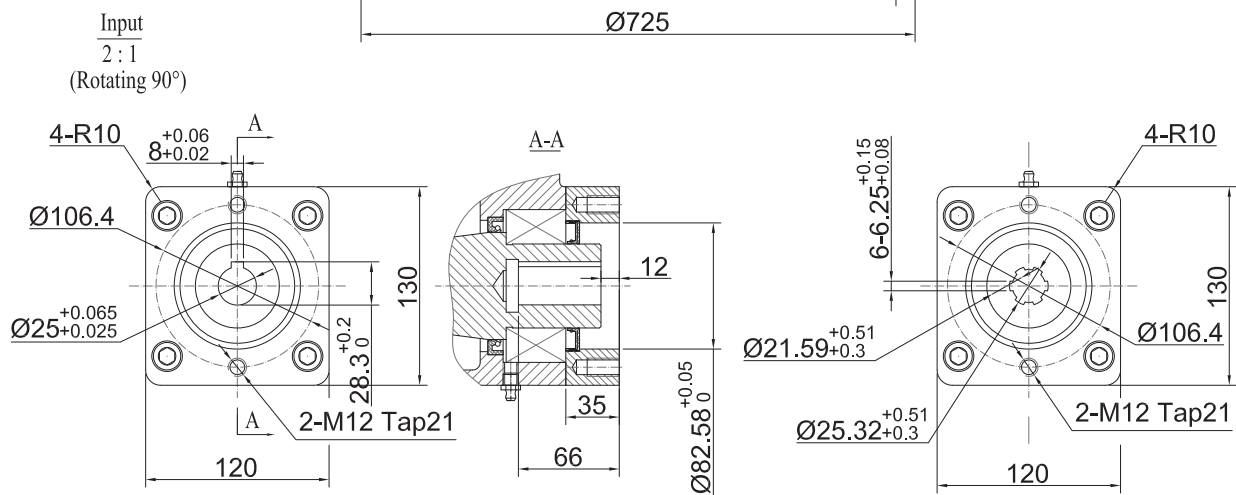
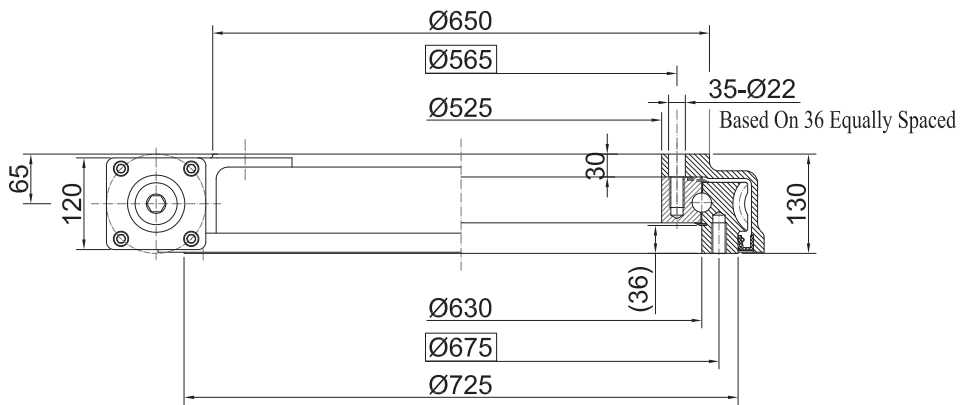
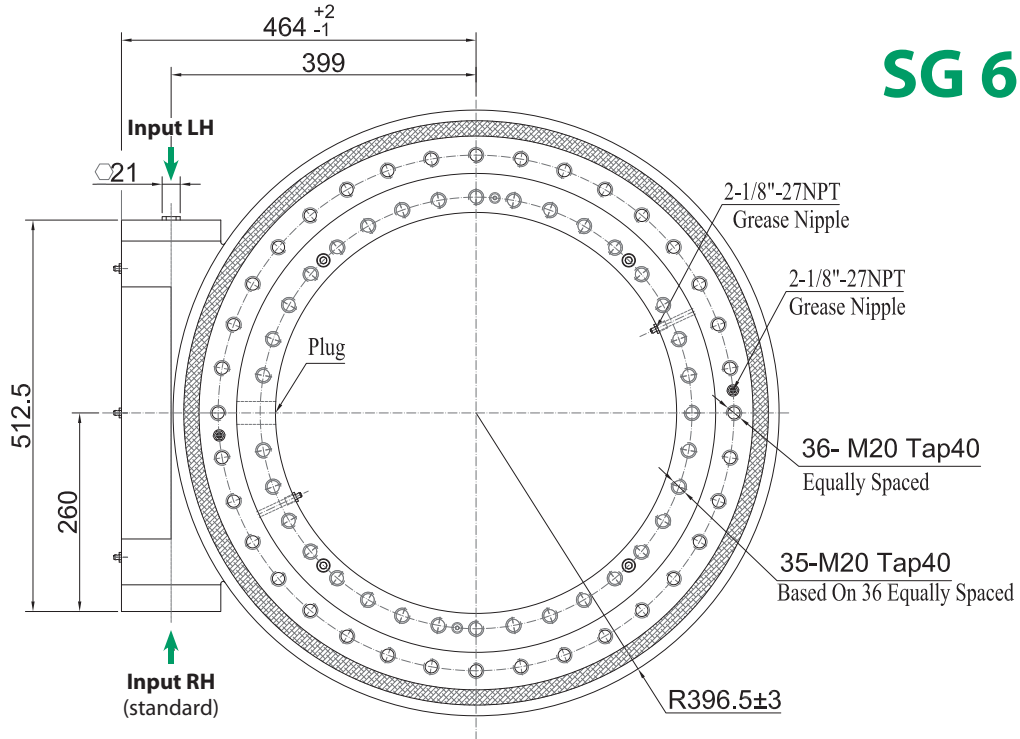
Esempio di designazione completa valida per serie SG / Designation example valid for SG series

1 2 3 Option 1 Option 2

SG 630 - 25 - RH - ENC - RAL

- Codice tavola girevole / slewing gears code
- Tipo albero di ingresso / input shaft type
- Verso di entrata / input side
 - RH** Ingresso destro / Right side input (Standard, as the image on top)
 - LH** Ingresso sinistro / Left side input (opposite side)
 - RL** Ingresso sui due lati / Both sides input
- Option 1** Con Encoder / with Encoder
- Option 2** RAL a scelta / Customized RAL (Standard RAL 6029)

SG 630



Ø12 Ø14 Ø16 Ø10 **Ø25**

■ STANDARD IN STOCK

6B SPLINE